2020
10
自然を愛し　くらし輝くまち
No.762

広報かわたな

INDEX　P.2～3 応援クーポン券・宿泊キャンペーン　P.4 新型コロナ感染防止　P.5 台風に備えて　P.9～12 健康ひろば

お得な地元泊とクーポン券利用で まちを元気に

かわたな 宿泊 キャンペーン

かわたな 応援 クーポン券

詳しくはP2～3をご覧ください

新型コロナウイルス感染症に負けるな！

川棚町では、新型コロナウイルス感染症対策の一環として、川棚町民・町内事業者を応援するための「かわたな応援クーポン券」配布事業及び町内宿泊事業者を応援するため、「かわたな宿泊キャンペーン」事業を実施します。

問 産業振興課 商工観光係 ☎㊻8335

町民皆様の生活支援を目的に「かわたな応援クーポン券」を全町民に配布します。是非、ご利用ください。

◆「かわたな応援クーポン券」の内容

対象者	令和２年10月１日（木）時点で川棚町の住民基本台帳に記載されている方
配布方法	令和２年10月中に各世帯に郵送します。（宛名は世帯主）
金額及び枚数	１人あたり、2,500円分のクーポン券（500円券の５枚つづり）
有効期間	クーポン券到着後～令和２年12月31日（木）
使用についての注意事項	○有効期限を過ぎた場合はご利用できません。 ○「かわたな応援クーポン券」取扱店の表示があるお店等でのみ使用できます。 ○クーポン券の利用に際し、お釣りは出ません。 ○クーポン券の紛失、滅失及び盗難に対して、町は責任を負いません。 ○クーポン券配布後の再発行はできません。 ○以下に該当する取引きには使用できません。 ①換金性の高いもの（商品券、図書券、切手、プリペイドカードなど）の購入 ②土地及び家屋の購入 ③風営法第２条第５項に規定する性風俗関連特殊営業において提供される役務 ④国や地方公共団体への支払い（公租公課）
取扱店について	現在、実施中の「かわたなプレミアム付商品券」の取扱店舗はすべて利用できます。

事業者の皆様へ 「かわたなプレミアム付商品券」取扱店の登録をしていない事業者で、「かわたな応援クーポン券」取扱店舗の登録を希望する事業者は産業振興課までご連絡ください。

町内の対象宿泊施設に宿泊する場合に、町から宿泊費の助成を行います。この期間にお得に泊まって観光気分を味わってください。

◆「かわたな宿泊キャンペーン」の内容

対象者　令和２年10月１日(木) 以降に川棚町内の対象宿泊施設に宿泊した方

利用方法　宿泊施設でお泊りの際に「宿泊料金割引申請書」を記入・提出して、宿泊施設で助成金額を差し引いた宿泊料を支払ってください。
1人1泊5,000円(税抜き)以上の宿泊プランが対象です。
※「GoToトラベルキャンペーン」との併用も可能です。

助成金額　①県内在住者１人あたり１泊につき最大4,000円
②県外在住者１人あたり１泊につき最大2,000円
※住所地が確認できる免許証・保険証などをご提示ください。

実施期間　令和２年10月１日の宿泊分から令和３年２月28日宿泊分まで
※ただし、予算の上限に達した場合は、期間途中でキャンペーンを終了することがあります。

対象宿泊施設
◆「国民宿舎 くじゃく荘」
◆「民宿 海幸」
◆「かわはら旅館」
◆「民宿 磯の家」

新型コロナウイルス感染症等の対策事業に対して、支援寄附金を受け付けています

問 企画財政課 財政管財係 ☎㉜6116

全国的な新型コロナウイルス感染症の拡大により、住民生活や事業者の経営に大きな影響を及ぼしていることから、川棚町では感染症の拡大防止対策や住民生活・事業者支援策など緊急的に取り組んでいくこととしております。

このような中、川棚町では「新型コロナウイルス感染症等対策基金」を設置し、寄附金の受付を開始いたしました。

いただいたご寄附は、川棚町が実施する新型コロナウイルス感染症等の対策事業に活用させていただきますので、皆様の温かいご支援をよろしくお願いします。

■寄附の方法
役場第二別館２階・企画財政課に寄附申込書を準備しております。また、町ホームページからもダウンロードできます。（ふるさと納税の申込書を兼ねております）
https://www.kawatana.jp/yakuba/section/4_19.html

※寄附は、「ふるさと応援寄附金（ふるさと納税）」として寄附することができます。ふるさと納税としての寄附であれば、寄附金は税額控除の対象となります。なお、**川棚町にお住まいの方は、返礼品の贈呈はありませんのでご了承ください。**

※ふるさと納税ポータルサイト（ふるさとチョイス・楽天市場・さとふる）から申込みをされる場合は、クレジットカード・電子マネー（一部）及びコンビニエンスストアでの納付による寄附が可能となります。申込みの際に寄附金の使途として「新型コロナウイルス感染症等の対策に関すること」を選択してください。

流れ

寄附申込書に住所・氏名等を記入

↓

寄附方法の選択
・郵便振替（※）　・銀行振込
・現金書留　　・現金持参
※役場から納付書を送付いたします。

↓

金融機関・役場窓口で寄附金納付

↓

寄附完了

新型コロナウイルス
日常を新しい生活様式で感染防止

身体的距離の確保

できるだけ2m空ける

マスクの着用

会話するときはマスクをつけよう

手洗い

水と石けんで丁寧に

こまめな換気

1時間に1回以上は空気を入れ替え

健康チェック

毎朝、体温を測定しよう

三密を避ける

密閉、密集、密接の回避

買い物

すいた時間に素早く済ませる

スポーツ

自宅で動画を活用して運動する

公共交通機関の利用

混んでいる時間帯は避けて会話は控えめに

食　事

大皿は避けて分けて盛る

冠婚葬祭

多人数での会食は避ける

働き方

テレワークやローテーション勤務。会議はオンラインを活用。

感染を防止するには

三密（密閉、密集、密接）の回避、マスクの着用、石けんによる手洗い、手指の消毒、咳エチケットと感染場所となる部分の消毒で感染を防止しましょう。

洗っていない手で目や鼻、口などを触らないようにしましょう。

3つの咳エチケット

誹謗中傷対策について

新型コロナウイルスの感染者やその家族、そして感染者の周囲の人に対する差別や誹謗中傷はしないようにしましょう。

新型コロナウイルスに関連した誹謗中傷や差別などの人権侵害に関する専門の相談窓口専用ダイヤル

☎095・894・3184

月曜日～金曜日（祝日、振替休日を除く）
9時～17時45分（水曜日は20時まで）

台風に備えて
避難の準備をお願いします

9月2日(水)から9月7日(月)にかけて、台風9号と10号が、非常に強い勢力で川棚町にも接近しました。

町は、台風10号の接近に伴い、9月6日(日)に、避難勧告を発令し、みなさんに避難を呼びかけました。

町が開設した、避難所（中央公民館、いきがいセンター、川棚中学校）に、234世帯、418人が避難されました。また、地区の公民館で避難所を開設されたところもありました。

これからも、台風が発生する可能性がありますので、避難についてもう一度考えてみたいと思います。

避難とは、難を避けて安全を確保することです。安全な場所にいる人は、避難所に行く必要はありません。また、町が開設する避難所のほかに、安全な親戚・知人宅などに避難することも考えておきましょう。

避難所開設のお知らせ方法

避難所の開設を決定したら、次の方法でみなさんへお知らせします。

◆防災無線
◆町ホームページ
◆ＮＢＣ　デジタル放送

防災無線内容の確認方法

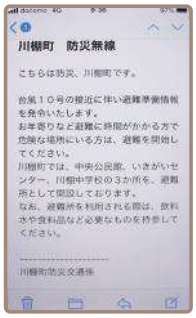
①メール配信

町では、携帯サイトで気象関係の情報をメール配信しています。

登録すると、パソコンやスマートフォンなどに送られてきたメールで内容を確認することができます。

登録はこちらから

reg@mobile-kawatana.jp
に空メールを送信



画像はイメージ

②電話で確認

☎０９５６㉖６８６８にかけると放送内容が流れます。

③テレビで確認

地上デジタル放送のデータ放送でも確認できます。

ＮＢＣテレビにあわせ、リモコンにあるⓓボタンを押してデータ放送画面を表示します。

画面から
自治体情報
防災情報
川棚町防災無線へ。

避難所に持って行くもの

避難所では、床に直接休んでいただく場合がありますぎり、冷暖房は使用できますが、場所によって、温度の調節がうまくいかないこともあります。また、停電にならないか

備蓄品は足りなくなる場合もありますので、できるだけ敷物とタオルケットや毛布などは各自で準備をお願いします。

●その他

非常食・飲料水・薬・お薬手帳・ゴミ袋・携帯電話・充電器・ラジオ・着替え・タオルなど

＋

新型コロナウイルス感染防止のためのマスク・手指消毒品など

避難所では

受付で、チェックリストの記入と新型コロナウイルス感染対策のために、検温をお願いします。

その後、指定した部屋をご利用いただきます。定員や人員の把握などがありますので、指定された部屋から勝手に別の部屋へ移ることはご遠慮ください。

避難者のみなさんには、ご不便をおかけしますが、ご理解とご協力をお願いします。

停電したときのために

九州電力の携帯メール配信に登録すると、台風などの非常災害や突発的な原因による停電が発生した際、停電情報のお知らせメールが届きます。

詳しくは
九州電力送配電携帯メールサービス　検索

12月1日(火) 入居予定日

町営住宅の入居者を募集します

◆公営住宅（家賃については、各世帯の所得状況に応じて決定します。）

団地名	建設年度	間　取	募集戸数	家賃（月額）
新町団地	平成７～９年	３ＬＤＫ	３戸	21,300円 ～ 34,300円
尾山団地	平成13～14年	２ＬＤＫ	２戸	18,400円 ～ 28,300円
旭ヶ丘団地	昭和50年	２ＬＤＫ	１戸	11,900円 ～ 17,800円

■募集期間　令和２年10月１日（木）～ 令和２年10月16日（金）【期限厳守】

■申込資格　①入居しようとする世帯全員の所得総額が月額**158,000円以下**であること。
ただし、高齢者、障がい者世帯等については、**214,000円以下**であること。
（どちらも**各種控除後**の金額）
②同居親族（内縁者もしくは婚約者を含む）がいること。
③入居の際に川棚町在住の連帯保証人を２人立てられること。
④町に納めるべき税及び料金を完納していること。
⑤申込者または同居しようとする親族が暴力団員でないこと。
⑥現に住宅に困窮していることが明らかな人。

※単身者の申し込みはできません。ただし60歳以上の方や障がいのある方等は、単身でも申し込みできます。

◆特定公共賃貸住宅

団地名	建設年度	間　取	募集戸数	家賃（月額）
新町団地	平成７年	３ＬＤＫ	１戸	53,000円

■募集期間　10月1日(木)～10月16日(金)の間に複数の申し込みがあれば抽選とし、申し込みがなければ募集戸数が埋まるまで随時受付

■申込資格　①入居しようとする世帯全員の所得総額が月額**158,000円以上**、**487,000円以下**であること。（どちらも**各種控除後**の金額）
②～⑤については公営住宅に同じ。

※その他、詳しいことにつきましては、建設課 総務管理係（☎㉜5415）へお尋ねください。

令和2年度　会計年度任用職員を募集します（随時募集）

会計年度任用職員には、一定の基準に該当する場合、通勤に係る費用や期末手当を支給します。

【募集する職種】

職種No.	職種	主な業務内容	人数	学歴免許等	給料（予定）	1週間の勤務時間（予定）	社会保険	雇用保険
17	運転手	特別職等の送迎運転、公用車整備（洗車等）	1人	普通自動車運転免許	時間額898円	18時間勤務計画による。	－	－

【就業場所】川棚町役場　　【任用期間】令和３年３月31日まで
【休　　日】勤務計画による。
【申込方法】履歴書を総務課行政係へご提出ください。その際に運転免許証をコピーさせていただきます。
【そ の 他】通勤にかかる費用は片道2km以上の方が対象です。交通手段、勤務の日数等によって金額は異なります。

問 総務課 行政係　☎㉜3131

令和3年度の新入園児を募集します。

問 住民福祉課 子育て支援係 ☎㉜3130

	園　名	対象児童	申込先	受付期間
認定こども園	川棚純心こども園 みのりこども園 みつばこども園 ※2・3号認定のみ	1号認定	入園を希望するこども園	令和2年 10月1日(木)～10月30日(金)
		2号認定 3号認定	川棚町役場 子育て支援係	令和2年 11月2日(月)～12月14日(月)
保育所	サルビア保育園 小串保育園	2号認定 3号認定	川棚町役場 子育て支援係	令和2年 11月2日(月)～12月14日(月)

❶1号認定…満3歳以上のお子さんで教育を希望される場合
（原則14時まで、それ以降の預かりについては各園にご相談ください）
2号認定…満3歳以上のお子さんで保護者の就労や疾病等により保育を希望される場合
3号認定…満3歳未満のお子さんで保護者の就労や疾病等により保育を希望される場合
※保育時間について…両親の就労時間が一か月で120時間以上の場合は標準保育時間（7時～18時）、どちらかの就労時間が60時間～120時間未満の場合は短時間保育時間（8時30分～16時30分）となります。
❷勤務地等の理由により、町外保育園等を希望される方については、子育て支援係を通じてお申込みください。
❸現在、在園され、引き続き令和3年度の入園を希望される児童については、各園で申請書を配布します。

緑の募金にご協力ありがとうございました

問 産業振興課 農林水産係 ☎㉜5414

県緑化推進協会が行っている緑の募金「家庭募金」については、毎年地区ごとにとりまとめのご協力をいただいています。令和元年度（令和2年春期）募金活動の実績は、433,866円でした。県の緑化推進協会へ納金いたしましたことをご報告いたします。

「緑の募金」には、「家庭募金」、「職場募金」、「街頭募金」があり、募金実績の一部が町緑化推進協議会へ還元されます。この還元金は、町の緑化の推進等に役立てられています。

●令和元年度募金還元金の使途●

・緑化事業取組団体への花苗等助成 など

みつばち飼育届の提出について

問 産業振興課 農林水産係 ☎㉜5414

みつばちを飼育している人は、養蜂振興法及び長崎県養蜂振興法施行細則の規定により、毎年飼育を行う市町に提出することとなっています（平成25年1月1日養蜂振興法一部改正により、ニホンミツバチ・セイヨウミツバチどちらも届が必要となりました）。令和3年1月1日以降にみつばちの飼育を予定されている場合は、飼育届の提出をお願いいたします（養蜂組合に加入されている方で養蜂組合を通し提出される方は除きます）。

10月のカレンダー

抜き取ってご利用ください。

※このカレンダーは、9月20日現在のものです。
日程変更については、ご注意ください。

日	曜日	内　容	時間・場所	問い合わせ
1	木	手話通訳者を配置しています	8時30分～13時	社会福祉係 ☎㊽5411
2	金			
3	土			
4	日	町内3小学校運動会	各小学校グラウンド	各小学校
5	月			
6	火	郡中学校体育大会（駅伝）（犬）	大崎半島	川棚中学校 ☎㊽2054
7	水	（ラ）		
8	木	交通事故巡回相談	10時～15時　県北振興局	県交通事故相談所 ☎095-824-1111
9	金			
10	土			
11	日			
12	月			
13	火			
14	水	行政相談（心）（ラ）	13時～16時　いきがいセンター	いきがいセンター ☎㊽2121
15	木	就学時健康診断（令和3年度小学校入学予定者）	13時～　川棚小学校区 15時～　石木・小串小学校区	教育総務係 ☎㊽2064
16	金	就職支援・個人相談会※要予約	10時～16時 役場資料館会議室	県人材活躍支援センター佐世保 ☎㉔7431
17	土			
18	日			
19	月			
20	火	人権相談	10時～15時　中央公民館	住民係 ☎㊽5411
		11月分体育施設使用調整会（犬） ※町立学校体育館、体育センター、野球場、テニスコート	18時～　中央公民館 講習室	社会教育係 ☎㊽2064
21	水	（ラ）		
22	木	手話通訳者を配置しています	12時～17時	社会福祉係 ☎㊽5411
23	金			
24	土			
25	日			
26	月			
27	火	交通事故巡回相談	10時～15時　大村市役所	県交通事故相談所 ☎095-824-1111
28	水	（心）（ラ）		
29	木			
30	金			
31	土			

（犬）：犬・猫の回収（手数料が必要）8時30分～10時30分
（心）：心配ごと相談 13時～16時 いきがいセンター
（ラ）：大人のラジオ体操 8時～
問 生活環境係 ☎㊽5411
問 いきがいセンター ☎㊽2121
問 勤労者体育センター 社会教育係 ☎㊽2064

話そう。大切な人と。

～知らせておこう自分のこと。知っておこう家族のこと。～

10月は臓器移植普及推進月間です

臓器の提供には、脳死から提供する場合と、心臓停止後に提供する場合の２つがあります。

どちらとも、意思表示カードなど書面に表示された本人の意思は尊重されますが、最終的には家族の判断が必要になります。

大切な家族が迷わないためにも、日頃から、自分の意思と家族の意思を話し合ったり、自分の気持ちをしっかりと伝えたりして、臓器提供についての意思を表示することが大切です。

一人でも多くの血液疾患患者さんを救うため、骨髄バンクについてのご理解とご協力をお願いいたします。

10月は骨髄バンク推進月間です

▶骨髄バンクとは…

公益財団法人日本骨髄バンクが主体となり、骨髄移植や末梢血幹細胞移植の機会を必要としている血液疾患の患者さんと、患者さんのために提供したいという「ドナー」との橋渡し役を担う組織的な活動のことです。

骨髄バンクの活動は、厚生労働省、日本赤十字社、都道府県、医療機関等など、多くの関係機関の連携で成り立っています。

健康ひろば 10月

国民健康保険の医療費について
～1人1人の意識、行動で変わります！～

川棚町の国民健康保険について、1人あたりの医療費は昨年度、長崎県内で最も高い金額となっています。

この要因としては、生活習慣病や精神疾患の悪化、脳卒中や心疾患、腎疾患の重症化、がん等があります。

また、高額な医薬品の使用等も関係しています。

医療費抑制のために私たちに出来ることを考えましょう。

年度	1人あたり医療費(円)	県内順位	参考:全国平均1人あたり(円)
R1	36,253	1	26,100
H30	32,682	4	25,319
H29	34,423	1	25,032
H28	34,484	1	24,245

特定健診を受けましょう

特定健診は糖尿病、高血圧症、脂質異常症等の生活習慣病の発見・予防に着目した健診です。

「健康には自信がある！」と思っている方も、毎年健診を受け、自分の身体がどのような状態にあるか知ることが大切です。

かかりつけ医を持ちましょう

かかりつけ医とは、日常的な病気の治療や健康に関することを相談でき、必要な時は専門の医療機関を紹介してくれる身近な医師のことです。

いざという時のため、自宅や職場、学校の近く等で気軽に相談できる医師を決めておきましょう。

ジェネリック医薬品を活用しましょう（後発医薬品）

ジェネリック医薬品とは、新薬（先発医薬品）と同じ有効主成分で製造されている、新薬より安価な薬です。ジェネリック医薬品を利用できるか、医師・薬剤師に相談してみましょう。

健康 一口メモ

東彼杵郡医師会
藤下 幹夫（波佐見町）

「コロナとマスクと熱中症」

毎日暑い日が続いています。夏場はコロナの感染者が減るのではないかという淡い期待は外れ、感染者は増え続けています。これまで感染は感染者の飛沫が口や鼻から体内に入る飛沫感染と、飛沫が付着したテーブルやドアノブに触れ、その指が口や鼻に触れて感染する接触感染によるものとされていましたが、7月上旬に国際保健機関（WHO）は空気感染も否定できないとの報告を行いました。空気感染とは患者の咳やくしゃみで生じた飛沫から水分がはずれ小さな軽い粒子となって空気中に漂い、その粒子（飛沫核）を吸い込む事により感染することを言います。浮遊した状態で3時間程度は感染力があると言われています。

飛沫感染の場合、マスクで飛沫の拡散を抑え、2メートルのソーシャルディスタンスを保つことでリスクを減らすことができます。接触感染では室内の消毒、手指洗浄、アルコール消毒で減らすことができます。

しかし、空気感染の場合、粒子が小さいためマスクでは感染を予防する事はできません。換気の悪い密閉空間、多くの人が集まる密集場所、近い距離での会話などの密接場面を避ける以外に方法はありません。エアコンは室内のウイルスを拡散させるだけでウイルスは減りません。エアコンをつけた状態で定期的に窓を開け換気を行う必要があります。

屋外ではウイルスは拡散し、晴れていれば紫外線の殺菌作用も働き、感染力は弱くなっています。人が密集していなければマスクをつける必要はありません。室内でマスクをつけている場合、体温が上昇しやすく、マスクを介して湿った空気を吸い込むため、のどの渇きを感じにくくなります。こまめな水分補給を心掛け熱中症に十分な注意を払ってください。

冬場になるとインフルエンザの流行も危惧されます。今年は早めの予防接種をお願いします。

10月 子育て健康カレンダー

※「広報かわたな」から抜き取って、ご利用ください。

休日当番医
診療時間
9時～17時

小児救急電話相談　#8000
毎日18時～翌朝8時　日曜日祝日は終日
お子さんの急な病気やケガなどで心配なときに、看護師が対応します。

10月10日は目の愛護デーです。
眼は暮らしに寄り添っているものだから。お悩みがあれば、どうぞお早めにご相談ください。
私たち眼科専門医はあなたの目の味方です。

日	月	火	水	木	金	土
				1 きなっせ～	2 1歳6か月児健診 対 H30年10月1日～H31年1月15日生 水中いきいき元気クラブ	3
4 鈴木病院 (東彼杵町) ☎0957㊻0145	5 水中いきいき元気クラブ いきいき元気アップ教室	6 赤ちゃん学級　ブックスタート 対 AM6・7か月児:R2.3月生 3・4か月児は、対象者数の調整のため、10月の実施はありません。 水中いきいき元気クラブ きなっせ～ いきいき元気アップ教室 笑って笑って えがお塾	7 水中筋力アップ教室	8 母親学級(母子手帳交付) 時 9時30分～11時受付 場 役場　保健相談室 持 印鑑、マイナンバー きなっせ～ 介護予防サポーター養成講座	9 水中いきいき元気クラブ	10
11 田渕医院 (川棚町) ☎0956㊽2111	12 水中いきいき元気クラブ いきいき元気アップ教室	13 きなっせ～ いきいき元気アップ教室 水中いきいき元気クラブ 笑って笑って えがお塾	14	15 きなっせ～	16 水中いきいき元気クラブ 元気塾(旭ヶ丘)	17
18 藤下内科医院 (波佐見町) ☎0956㊺7325	19 水中いきいき元気クラブ いきいき元気アップ教室	20 きなっせ～ いきいき元気アップ教室 水中いきいき元気クラブ 笑って笑って えがお塾	21 母親学級(母子手帳交付) 時 9時30分～11時受付 場 役場　保健相談室 持 印鑑、マイナンバー 水中筋力アップ教室	22 きなっせ～ 介護予防サポーター養成講座	23 よらんね広場 時 13時30分～15時 場 ハッピーハウス(栄町) 元気塾(山手)	24
25 ひろ皮ふ科クリニック (川棚町) ☎0956㊽3001	26 赤ちゃんのお部屋 (0歳児) 時 9時30分～11時30分 場 役場　保健相談室 水中いきいき元気クラブ いきいき元気アップ教室	27 きなっせ～ いきいき元気アップ教室 笑って笑って えがお塾 水中いきいき元気クラブ 元気塾(新谷)	28 水中筋力アップ教室	29 きなっせ～	30 水中いきいき元気クラブ	31

10月 子育てサークル日程表

10月 子育て支援センター日程表

日	曜日	内　容	場　所	時　間
3	土	おもちゃ広場（予約制）	石木公民館	10時～
8	木	作って遊ぼう	にこにこ広場	10時～
15	木	紙粘土で作ろう	にこにこ広場	10時～
23	金	音遊び	純心ひろば	9時30分～

にこにこ広場（みつばこども園内）

【火・水】10時30分～11時30分 園庭開放
【 水 】10時～11時30分　育児相談
子育てサークル・育児相談は前日までにご予約を。
☎㉜3637

ちびちび

【月～金】9時30分～12時・13時30分～15時 園庭・室内開放
☎㉜2427

純心ひろば（純心こども園内）

園庭開放については今月は中止いたします。
☎㉝3317

きしゃぽっぽ（みのりこども園）は、今月は活動をお休みいたします。

愛育班からお知らせ

7月に配布しました「愛育班だより」で、毎年11月頃に開催しております「愛育食育フェスティバル」の中止と、バザーのみ開催検討中とお知らせいたしましたが、新型コロナウイルス感染症感染拡大防止のため、開催しないこととしました。

問 母子愛育班 事務局（健康推進課 健康増進係） ☎㉜5412

令和2年度 インフルエンザ予防接種料金の助成をします。

インフルエンザによる重症化を防ぐには、予防接種が有効といわれています。
体調の良い時に予防接種を受けましょう。

	こども	高齢者
対象者	●0歳から中学3年生に相当する年齢の人	●接種日に65歳以上の人 ●60歳以上65歳未満の人で、心臓・腎臓・呼吸器等の重度の障害を有し生活に支障をきたす人（身体障害者手帳1級相当）
実施期間	令和2年10月1日～令和3年1月31日	
接種場所	郡内の医療機関 ●事前に医療機関への予約を行ってください。 ●郡外の医療機関にて接種を希望の方は、事前に健康増進係へご連絡ください。	県内の医療機関（一部除く）※ ●事前に医療機関への予約を行ってください。
助成額	●0歳から小学校6年生に相当する年齢の人：2,600円×2回 ●中学1年生から3年生に相当する年齢の人：2,600円×1回 ●上記対象者で生活保護世帯員：全額 →減免通知書を発行します。印鑑を持参の上、事前に健康増進係へお越しください。	●2,500円×1回 ●上記対象者で生活保護世帯員：全額 →減免通知書を発行します。印鑑を持参の上、事前に健康増進係へお越しください。

※川棚町が契約をしていない医療機関で接種する場合には、償還払いの手続きが必要となりますので、印鑑を持参の上、事前に健康増進係までお越しください。助成申請（接種後）の期限は令和3年3月31日（水）まで。

【川棚町内で接種できる医療機関】

●高齢者の方（65歳以上）は、川棚町内全ての医療機関で接種することができます。
●0歳から中学3年生に相当する年齢のお子さんについては、下記の表をご確認ください。

医療機関名	電話番号	中学生	小学生	未就学	医療機関名	電話番号	中学生	小学生	未就学
田渕医院	82-2111	○	○	×	まつお産婦人科	82-2038	○	○	○
玉川内科・歯科医院	82-4126	○	○	○	本川医院	82-2010	○	×	×
にいむら整形外科	82-6565	○	○	×	山本整形外科	82-2495	○	○	○（3歳以上）
ひろ皮ふ科クリニック	82-3001	○	○	×	長崎川棚医療センター	82-3121	○	○	○

○…実施する　×…実施しない

問 健康推進課 健康増進係 ☎㉜5412

川棚町の
総合健診・婦人がん検診を実施します!!

～身体のメンテナンスできていますか？ 年に１回健診を受けましょう～

完全予約制

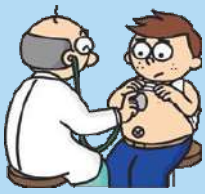
令和2年度の健診は、新型コロナウイルス感染拡大防止のため、完全予約制で実施しています。

令和２年度の検診等希望調査において、町の検診を受診希望された方は、自動的に予約を受付けており、受付日時を指定した案内文書を送付いたします。

それぞれ、案内が届いた方は、必ず受付日時をご確認ください。

★案内が届いていない方は、申込ができていない可能性があります。お電話でご確認ください。

～総合健診について～



●実 施 日　令和2年10月16日（金）～20日（火）
●会　　場　川棚町中央公民館
●受付時間　お手元に届いた、総合健診の案内をご確認ください！！
●対 象 者　①４０歳以上の全川棚町住民　②30～39歳の方
●健診項目

健　診　項　目	負担金	健　診　項　目		負担金
特定健診（40歳以上75歳未満）	無料	胃がん検診	40歳以上	500円
健康診査（後期高齢者医療保険の被保険者）	無料	ヘリコバクター・ピロリ菌抗体検査		300円
若年健診（30歳以上39歳未満）	600円※	大腸がん検診		100円
前立腺がん検診（50歳以上の男性）	100円	肺がん・結核検診		無料
		肝炎ウイルス検査		無料

※詳細検査が追加になる場合は、料金も追加になります。

～婦人がん検診について～

●実 施 日　①令和2年10月21日（水）～26日（月）
②令和2年11月12（木）～11月16日（月）
（①②のうち、骨粗しょう症検査は10/22～24、11/12・13のみ実施）
●会　　場　川棚町中央公民館
●受付時間　お手元に届いた、婦人がん検診の案内をご確認ください！！
●検診項目・対象者

検診名	対　象　者	検　査　内　容
子宮がん検診	20歳以上	細胞診（頚部）・内診
乳がん検診	30歳以上	マンモグラフィー・超音波検査 ※30～39歳の方は超音波検査のみ
骨粗鬆症検査	20～70歳（5歳ごとの節目）	問診・前腕骨レントゲン検査

※10/23、11/13 は、愛育班による保育室を開設します。
予約制になりますので、ご希望される方は、健康増進係までお申込みください。

問い合わせ先

①特定健診・健康診査に関すること …… 国保年金係　☎㉜3132
②各種がん検診に関すること、健診の予約に関すること …… 健康増進係　☎㉜5412

★予約がない場合は受診できない場合がありますので、ご注意ください。

納期

◆町県民税（普通徴収）第3期
◆国民健康保険税 第5期
◆介護保険料 第5期
◆後期高齢者医療保険料
第4期
◆水道料金・下水道使用料
9月検針分
○納期限 11月2日(月)

相談

行政相談

国や県、町などの機関が行っている仕事について、意見・要望や苦情などはありませんか。次のとおり行政相談所を開設しますので、お気軽にご相談ください。

◆**日時** 10月14日(水)
13時～16時
◆**場所** いきがいセンター
◆**相談無料**
◆**行政相談委員**
岩本義弘（平島二）
山本喜一（城山）

問 いきがいセンター
☎㊽2121

休日労働相談

県労働委員会では、働く方と会社の間の紛争解決のためにあっせんを行っており、県労働相談情報センターと連携し、休日労働相談を実施します。

◆**電話による相談**
・10月11日(日)
9時30分～16時30分
・10月25日(日)
9時30分～16時30分
(フリーダイヤル)
・0120(783)258
・0120(783)369
◆**面談による相談**
・10月25日(日)
・会場
長崎市尾上町3-1県庁行政棟3階308会議室
※面談による相談は、新型コロナウイルス感染拡大等の状況により、中止させていただく場合があります。

問 長崎県労働委員会事務局
☎095・822・2398

募集

介護に関する入門的研修受講者（受講料無料）

介護業務に携わるための基本的な知識と技術を学べます。家族の介護にも活用できます。

◆**日時**
11月1日（日）、11月7日（土）、11月8日（日）の3日間（21時間）
※基礎部分（3時間）のみの受講も可能。
◆**場所**
佐世保市中部地区公民館（佐世保市光月町6-17）
◆**対象者**
・介護の仕事に関心がある方
・介護施設で仕事をしている無資格の方
・家族の介護に活かしたい方
・定年退職した方、学生の方など

問 ㈱ニチイ学館長崎支店
☎095・827・3705
※事前申込みが必要です。
詳しくは県ホームページをご覧ください。
長崎県 介護 入門的研修 検索

自衛官

陸上自衛隊高等工科学校生徒

◆**受験資格**
中学卒（見込含）で17歳未満の男子（平成16年4月2日から平成18年4月1日の間に生まれた者）
◆**受付**
・推薦試験 11月1日(日)～11月30日(月)
・一般試験 11月1日(日)～令和3年1月6日(水)
◆**試験日時**
・推薦試験 令和3年1月10日(日)～11日(月)のいずれか一日を指定
・一般試験 令和3年1月23日(土)
◆**申込み・問合せ**
自衛隊長崎地方協力本部大村地域事務所
☎0957㊿6217

その他

障害者巡回歯科診療

長崎県では、障害のある方の歯科診療の機会を確保するため、毎年、歯科診療車による巡回歯科診療を行っており、令和2年度は次のとおり実施予定です。

口腔疾患は放置されやすい傾向にありますが、お口の健康を維持することは全身の健康にも繋がりますので、治療だけでなく、予防と定期管理のためにも是非ご利用ください。

◆**診療拠点** 長崎慈光園（小串郷1956番地）
◆**診療予定日**
令和2年12月～令和3年1月の毎週金曜日
12月4日、11日、18日、25日、1月8日、15日、22日、29日
◆**開始時間** 10時30分～
◆**申込み方法**
【在宅の方】
歯科巡回診療申込書を、個人で役場住民福祉課社会福祉係へ提出してください。
【施設利用者の方】
歯科巡回診療申込書を施設で取りまとめて「口腔保健センター（県歯科医師会）」へ提出してください。

問 長崎県口腔保健センター
☎095（848）5970
FAX 095（848）5980
メール senter@nda.or.jp

消防団員募集中 問 総務課防災交通係 ☎㊽3131

飼い犬の放し飼いはやめましょう！

事業者向け 無料相談窓口のご案内

川棚ながさき事業者向け補助金等申請支援窓口

事業者向け補助金等申請支援窓口は、川棚町と長崎県よろず支援拠点が連携して開設する無料の相談窓口です。

新型コロナウイルス感染症の拡大により事業活動に影響を受けている事業者等を対象に、持続化給付金や家賃支援給付金などの各種給付や補助事業、また経営に関する無料の専門相談所を開設いたします。

※相談所は、新型コロナウイルス感染拡大防止のため、完全予約制です。

■相談窓口

【開設時期】　令和２年９月16日から、毎週水曜日（９時～17時）
【開設場所】　郷土資料館・会議室　川棚町中組郷1518-1
【相 談 料】　無料。ただし、事前予約が必要です。

※マスクを着用し来所のうえ相談されてください。
※熱がある方のご利用はご遠慮をお願いいたします。

■予約・問合せ

- 長崎県よろず支援拠点コロナ対策窓口
  ☎095-895-8088
- 産業振興課 商工観光係
  ☎0956-76-8335

長崎県「事業継続緊急サポート事業」

新型コロナウイルス感染症の影響に伴い、給付金や各種支援制度や融資等の申込を検討されている事業者の皆様に、専門家が活用方法をアドバイスするとともに、申請等に必要な書類作成などを支援します。

支援期間：令和２年12月20日まで
相談回数：１事業者につき３回まで

詳しくは下記までお問合せください。
一般社団法人長崎県中小企業診断士協会
TEL　095-832-7011
FAX　095-832-7012
Mail　pres@nagasaki-smeca.net

10月は土地月間 ～大規模な土地取引には届出が必要です～

ポイント

大規模な土地について売買などの取引をした場合には国土利用計画法により、届出が必要となります。

Q 大規模な土地とは？

A

※①市街化区域	②①以外の都市計画区域	③都市計画区域以外
2,000㎡以上	5,000㎡以上	10,000㎡以上

※川棚町に市街化区域はありません

Q どんな取引が該当？
A 売買、交換、代物弁済など

Q 提出する書類は？
A 届出書、契約書の写し、土地の位置図など

Q 届出は誰がどこに？
A 土地の権利取得者（売買の場合であれば買主）が土地の所在する市町担当課へ

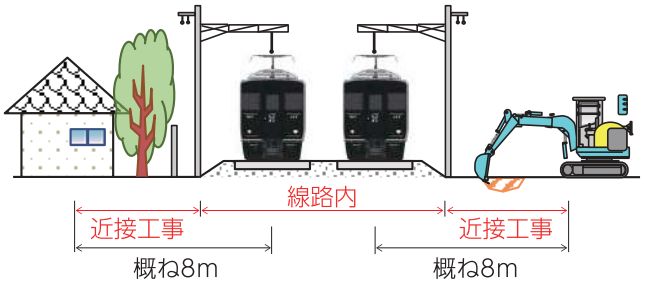
Q いつまでに届出？
A 契約締結日から２週間以内（契約締結日を含みます）

Q 問合せ先は？
A 長崎県土地対策室　☎095-895-2041
川棚町企画財政課　☎0956-82-6116

『鉄道近接工事』にご注意ください!!

鉄道に関する事故は、一歩間違えれば脱線事故や感電事故等、大惨事を引き起こす可能性があります。

建物の建設・解体や、庭木や山林の木の伐採等、線路に近接した作業を行う場合は、ＪＲ九州へご相談ください。



※作業内容や環境条件、使用重機によっては8m以上の場合でも近接工事の適用となる場合があります。

【連絡先】
■☎095-823-0108（長崎鉄道事業部）
■詳しくはＪＲ九州ホームページをご覧下さい。
安全へのお願い　ＪＲ九州　検索

川棚町秋の農作業標準賃金一覧表

（令和２年８月25日）

作業内容		賃金（料金）
一般農作業賃金（１日８時間・食事なし）		6,400円
バインダー料金（10ａ当・ひも込み）		7,000円〜8,000円
ハーベスタ料金（１袋当）	結束機付	400円
	結束機無	350円
ハーベスタ料金（10ａ当）		7,000円
コンバイン料金（10ａ当）		10,000円〜12,000円

※この賃金（料金）は標準的なものであり、通常の状態の田（乾田・1反以上の整備田・稲の倒伏無し）での目安です。農地の条件や状況等（湿田・狭小田・稲の倒伏等）により、双方の合意の上、上記範囲外（最大で５割分の料金加算）の賃金を決定することもできます。
それぞれの作物運搬料金は別途となります。
※令和２年10月３日改定
1時間あたり、793円…(8時間：6,344円)

長崎県立波佐見高等学校 令和２年度 文化祭
「一祭合祭〜少年よ、粋狂であれ〜」

日時　令和２年10月30日(金) 10:00〜14:00
内容　各クラスの展示や文化部の展示・ステージ発表などを行います。
今年度は新型コロナ感染予防のため、規模を縮小し、**一般観覧なし**での実施となります。
会場　本校　体育館・校舎
（東彼杵郡波佐見町長野郷312-5）
問 県立波佐見高等学校
☎0956㉟3215（担当：西・田島）

税務署からのお知らせ

令和２年分の年末調整説明会につきましては、今般の新型コロナウイルス感染症の感染拡大等を踏まえ、開催を中止させていただきます。

お手数をおかけしますが、ご理解いただきますようお願い申し上げます。

年末調整に関する各種情報については、国税庁ホームページをご覧ください。

国税庁ＨＰはこちら

問 佐世保税務署　法人課税第一部門
（源泉所得税担当）
☎０９５６㉒２１６２

交通事故発生状況　川棚警察署提供

	8月中	令和２年中
人傷件数	2	22
死者	0	1
傷者	2	28
物件事故	22	155
飲酒（事故件数）	0	1
無免許（事故件数）	0	1

長崎県最低賃金

時間額　７９３円

令和2年10月3日発行

お問い合わせ先
長崎労働局賃金室
☎095-801-0033

防災無線の確認はメール配信に登録　に空メールを送信　（reg@mobile-kawatana.jp）

かわおこ日記

地域おこし協力隊
延山幸子

大崎半島に新しくオープンした「はちみつカフェ・オリーブハニー」に行ってきました。高台にあるためお店の中からもバルコニーからも大村湾の絶景が見られます。今回は気まぐれランチをいただきましたが、ボリューム満点・お野菜モリモリ！結構食べられる私でもお腹いっぱいになりました(笑)。

前回は、はちみつピザを注文し、国産天然はちみつをたっぷりかけて食べました。食べた瞬間お花の味が！甘さもずっと食べ続けられる甘さで、更にアイスも注文し、贅沢にはちみつをかけると、これまた抜群の相性でした。美味しい食事にお腹は満たされ、贅沢な景色に心も満たされ、まるで避暑地に観光に来た気分になれました。

混み合う時間帯もあるので、ご予約がおススメです。

はちみつカフェ・
オリーブハニー
☎0956㊲8711

人・なかま紹介

このコーナーでは、町内で活動する人、団体を紹介します。
掲載希望の連絡は、情報法規係 ☎㉜3131まで。

川棚ピーキッズが学童野球で優勝

川棚ピーキッズは、８月15日(土)に佐世保市で行われた、第49回長崎県学童軟式野球選手権大会の決勝戦で、波佐見パイレーツ少年野球クラブを破り初優勝しました。

11月21日(土)・22日(日)に佐賀県で開催される、第18回　王貞治杯九州学童大会に出場します。

川棚高校だより No.22

「平和学習」

8月9日に平和学習を行いました。今年度は新型コロナウィルス感染拡大予防の観点から、体育館での一斉学習は行わず、事前に講話内容をビデオ録画して当日各教室で視聴する形式で実施しました。講師は川棚町史談会から川棚在住の堀江恒之さんにお越しいただきました。川棚空襲の時には米軍機の爆撃弾が、堀江さんのすぐそばに投下されたことや、長崎原爆の救援列車が川棚駅に到着した時の惨状を赤裸々にお話しいただきました。お話の最後に、「現在のような平和な世の中を維持してほしい」と川高生へ熱く語っておられました。合わせて千羽鶴作成も行い、平和への意識を高めることができました。

平和学習講演(録画ビデオ視聴)

放送による黙祷・平和宣言

千羽鶴作成

百寿 おめでとうございます

田川ミ子さん（中組）
大正9年8月10日生まれ

「嫌いな食べ物は無い」とおっしゃるミ子さんは、色白できめ細かい美しい肌の持ち主です。長寿の秘訣は、カラオケで歌うことだそうで、十八番は、藤あや子さんの「むらさき雨情」と微笑みながら答えられたミ子さんです。

宮本ヤノさん（新谷）
大正9年8月25日生まれ

毎日の生活は介助がいるものの、とてもお元気に過ごされているヤノさん。「好き嫌いなく何でもいただき、好きな歌（炭坑節）をうたうこと」が長寿の秘訣だとか。この日は、子供さんたちに囲まれて楽しい一時を過ごされました。

香田キミさん（新町）
大正9年8月20日生まれ

キミさんは、「若いころは、足が早かったので、走ることが好きだった」そうです。長寿の秘訣を「家系が長生きだからでしょうかね。有難いことです。それと食事をしっかりと食べることです」と話されました。

地域における男女共同参画
リーダー育成事業実践研修

みんなの防災もやっと ～男女共同参画あるある話～ in東彼杵町

●日　時　令和２年11月５日(木)
13時30分～15時30分
●場　所　東彼杵町総合会館　研修室
(東彼杵郡東彼杵町宿郷706-4)
●講　師　長崎県男女共同参画推進センター
●定　員　20人

【問合せ・申込】
東彼杵町総務課
TEL:0957㊻1265　FAX:0957㊻0884

かわたな栄町集栄会から
100縁翔店街 開催中止のお知らせ

令和２年10月に開催を予定しておりました本イベントにつきまして、新型コロナウイルス感染拡大の防止とご来場の皆様の安全確保のため、中止することといたしました。

開催を楽しみにされていた町民の皆様には大変申し訳ありませんが、ご理解とご協力をお願い申し上げます。

問 東彼商工会本所 ☎㉜2068

図書室だより

ウォーリーをさがせ!
WHERE'S WALLY?
10/6(火)～11/8(日)

中央公民館図書室の中にかくれているウォーリーたちをさがして、キーワードを完成させよう!
プレゼントを準備してお待ちしています。

ミライon図書館の本を
川棚町図書室で借りることが
出来るようになりました。

インターネット取寄せ申込みシステム
「とりよせくん」

詳しくは、町ホームページを
ご覧ください
※町図書室にない本が対象
となります。

幼児におすすめの本
「ぼくは犬や」
ペクヒナ

ひとは、ぼくをグスリと呼ぶんや。パンウリというおかあちゃんから４番目にうまれたんが、ぼくや。「いいからいいから」でおなじみの、長谷川義史氏が関西弁で訳した絵本。

「少年と犬」
馳 星周

震災の地となった東北から九州へ南下し、出会った人間たちに深い思い出を残していく、一匹のシェパード犬の物語。直木賞受賞作品。

誰も教えてくれなかった「子どものいない女性の生き方」
くどう みやこ

子どものいない女性が抱える生きづらさや苦悩とは?子どものいない人生の受け入れ方やつらい時期の乗り越え方などを紹介する本。

ご利用にあたって

開室時間
火～金曜日　9時～19時
土・日曜日　9時～17時

貸出期間
2週間(1人3冊まで)

休室日
毎週月曜日・祝日・第4金曜日

10月の休室日
5・12・19・
23(蔵書整理日)・26日

中央公民館 ☎㉜2064

防災無線の確認は ☎0956㉖6868へ

9月生まれ Happy Birthday

松本 賢夜（まつもと かつや）くん
平成27年9月17日生（上組）
5歳のお誕生日おめでとう♪
毎日よく食べ、よく遊び、よく学んで大きくなったね。
これからも妹や弟と仲良く元気に育ってね♡
家族みんなより

松尾 蒼心（まつお そうし）くん
平成27年9月7日生（下百津）
5歳の誕生日おめでとう♡
いつもいろんな行動に驚いたり、いやされたりしています♪♪
これからも兄弟仲良く又、みんなとも仲良く元気に大きく育ってネ！
家族より

指方 寿仁（さしかた ひさと）くん
平成27年9月26日生（平島1）
ひさくん♡5歳おめでとう！
お話がユニークでとってもおもしろいね。これからもたくさんの笑顔を見せて😊
大好きだよ♡
家族みんなより

嶋田 悠人（しまだ ゆうと）くん
平成27年9月13日生（上百津）
ゆうとくん5才のお誕生日おめでとう。いつもいろんなことにチャレンジして、元気いっぱいのゆうとくんが大好きです。
これからも楽しくすごそうね。
家族みんなより

10月に誕生日を迎える小学校入学前のお子さんの写真を募集します。
掲載希望の方は、10月5日（月）までに総務課情報法規係（☎㉜3131）へご連絡ください。
※応募多数の場合は、掲載をお断りすることがあります。

寄附お礼

◆社会福祉協議会へ
東小串 吉﨑 敏子 様（故和久様の忌明にあたり）
石木 安永 昭子 様（故裕也様の忌明にあたり）
数石 西浦さつえ 様（故安冨様の忌明にあたり）
琴晃ヶ丘 末安 正代 様（故スマ様の忌明にあたり）

◆ふるさと応援寄附金へ
埼玉県 岡野真由美 様
東京都 坂本 篤志 様
東京都 室岡 由美 様
神奈川県 三好 祥平 様
静岡県 北川 雅 様
静岡県 北川美和子 様
福岡県 山口 正 様

◆一般寄附金へ
西白石 縄司 辰弘 様（故喜久江様の忌明にあたり）

◆広報紙発行資金へ
埼玉県 斎藤 弘子 様

以上ご寄附いただきました。厚くお礼申し上げます。

川棚町社会福祉協議会
川棚町
川棚町教育委員会

戸籍だより（8月受付分）（敬称略）

おたんじょう

神奈川県 芳賀 紬（つむぎ）（俊之）
数石 萬屋 晴翔（はると）（昂啓）
下百津 野中 瑠斗（るいと）（亮史）
下百津 小金丸滉太（こうた）（健太）
西白石 金山 いと（倫）
木場 山﨑 紘生（げんき）（博之）
城山 福田 心夏（こなつ）（遼太朗）

おくやみ

新町	土本 洋子	82
西白石	縄司喜久江	70
上百津	長谷 政次	89
五反田	清水 弘文	61
西小串	嶋田 純子	65
西白石	古川 忠良	74
平島一	佐藤 義昭	68
尾山	田中千逗子	86
西白石	淺田 次夫	79
新谷	金山 崇	83

※寄附お礼及び戸籍だよりでは、広報紙への掲載を了承いただいた方のみ掲載しています。

防災無線の確認はNBCテレビにあわせてリモコンの（d）ボタンを押しデータ放送画面で

「ハロウィンジャンボ宝くじ」と「ハロウィンジャンボミニ」が、9月23日（水）から全国で2種類同時発売されます。

ハロウィンジャンボは、1等・前後賞合わせて5億円！

1　等　3億円×11本　**前後賞各**　1億円×22本　※当せん本数は発売総額330億円・11ユニットの場合

ハロウィンジャンボミニは、1等1,000万円！

1　等　1,000万円×50本（前後賞はありません）　※当せん本数は発売総額150億円・5ユニットの場合

発売期間　令和2年9月23日（水）～10月20日（火）まで

抽せん日　令和2年10月27日（火）

県内の宝くじ売り場またはインターネットでお買い求めください。

この宝くじの収益金は市町村の明るいまちづくりや環境対策、高齢化対策など地域住民の福祉向上のために使われます。

宝くじ助成金で放送設備・テントを購入

新百津町内会

一般財団法人自治総合センターは、宝くじの社会貢献広報事業として、宝くじ受託事業収入を財源としてコミュニティ助成事業を行い、地域の活動を支援されています。

新百津町内会では、地域住民の親睦・融和を図るために生涯学習や夏祭り、防災訓練や高齢者のためのいきいきサロンなど年間を通じて活動が行われています。

このたび、今後も積極的に活動を行っていくために必要な放送機材をはじめ、机、椅子、プレハブ倉庫を購入されました。その購入費用の多くは宝くじの助成金を活用されたものです。

この事業により整備された備品を活用し、より一層コミュニティ活動の活性化が期待されます。

広報 かわたな
令和2年10月1日発行
発行者／川棚町総務課
☎0956㊃3131
FAX0956㊃3134
所在地／〒859-3692
長崎県東彼杵郡川棚町中組郷1518-1
HPアドレス　https://www.kawatana.jp
Eメールアドレス　kawatana@town.kawatana.lg.jp
携帯サイト　https://mobile-kawatana.jp
携帯サイト
広報 かわたな No.762　10月号

◆この「広報かわたな」は『UD書体』を使って作成しています。※一部を除く
「UD書体」とは「文字のかたちがわかりやすいこと」「文章が読みやすいこと」「読みまちがえにくいこと」という3つのコンセプトから生まれた書体です。
Fontworks UD FONT

川棚町 光 ブロードバンド
～光利用で快適インターネット～
問企画財政課 企画振興係
☎82-6116

8月の人口のうごき

世帯数		人口	
5,724		13,763	
出生	7	死亡	12
転入	41	転出	35

VOC成分ゼロ　VEGETABLE OIL INK
この「広報かわたな」は、環境に配慮し再生紙と、揮発性有機化合物を一切含まないNON-VOCベジタブルインキを使用しています。

「解約保証」のはずが…

定期購入トラブルに注意

事　例

インターネット通販で「初回３００円、〇日間**解約保証**」と表示されたダイエットサプリメントを注文した。効果を感じられなかったので、解約保証期間内に**解約を申し出る**と、「４ヶ月以上の定期購入が条件の契約となっているので、解約には４ヶ月後に連絡が必要」と言われた。

「〇日間解約保証のはずだ」と言うと、「その場合は**通常価格**１万５千円の**支払い**が必要」との回答だった。

そのような規約はページのかなり**下部**まで見ないと分からなかった。

●消費生活相談窓口よりアドバイス

①商品を注文する際には、目立つように表示されている「初回300円」「初回実質0円（送料のみ）」といった価格等だけでなく、定期購入が条件となっていないか、定期購入の場合の継続期間や支払う事になる総額等、契約内容をよく確認しましょう。

②継続期間が決められていない場合でも、解約に当たって「次回発送日の〇日前までに申し出が必要」のように申請期間に制限がある、通常価格を支払う必要がある等、条件が定められているケースがみられます。
解約・返品の可否や条件をしっかり確認しましょう。
通信販売には、クーリング・オフ制度はありません。

困ったときは、早めに消費生活相談窓口へご相談下さい。

〈消費生活相談窓口〉　総務課　行政係　☎㉜３１３１

月曜日～金曜日　８時３０分～１７時１５分（土日祝日及び年末年始を除く）

新型コロナウイルスに便乗した悪質商法にご注意ください！

なりすましに注意！

行政・公的機関、金融機関の職員が
電話やメール、SNSで個人情報や
暗証番号を聞き出したりすることは
絶対にありません！！
不審な電話やメールには、反応せず
個人情報は教えないようにしましょう。

訪問販売・電話勧誘に注意！

必要が無ければきっぱりと断り、
事業者を家の中に入れない。
契約を急がせてもすぐに契約や
支払いをしてはいけません。

送り付け商法に注意！

心当たりのない商品が届いても代金
を支払ってはいけません。事業者に
連絡せず、消費生活相談窓口へ！！

**新型コロナウイルスに便乗した不審な勧誘や悪質商法による
トラブルなどが発生しています。
不審に思った場合やトラブルにあった場合は、早めに、
消費生活相談窓口にご相談下さい。**

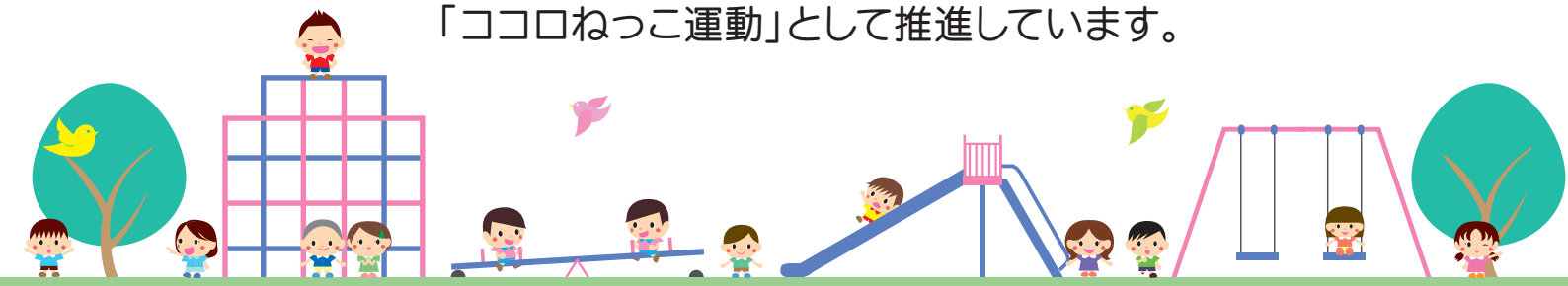
〈消費生活相談窓口〉　総務課　行政係　☎㉜3131
月曜日～金曜日　8時30分～17時15分（土日祝日及び年末年始を除く）

ココロねっこ川柳・標語 コンテスト

川棚町に暮らす子どもたちの健やかな成長を願って、ココロねっこにまつわる川柳または標語を募集します。皆様からのご応募をお待ちしています。

ココロねっことは？

子どもたちの心の根っこを育てるために、大人のあり方を見直し、みんなで子どもを育てる長崎県の取り組みを言います。また、あいさつ運動や地域で子どもを見守る活動などを「ココロねっこ運動」として推進しています。



テーマ	あいさつ　早寝・早起き・朝ごはん　家族のきずな
募集締切	令和2年11月6日（金）
応募資格	川棚町に在住の方
応募区分	①一般部門（高校生以上） ②中学生部門 ③小学生部門
表彰	各部門最優秀賞（1点）、優秀賞（3点）、奨励賞 ※入賞作品は町広報紙及び町ホームページにてお知らせします。また、入賞者には直接通知いたします。

ココロねっこ

お　問　い　合　わ　せ

川棚町青少年育成町民会議

事務局：川棚町教育委員会　社会教育係

〒859-3614　長崎県東彼杵郡川棚町中組郷1506番地

TEL：0956-82-2064　FAX：0956-82-4371

ココロねっこ川柳・標語

コンテスト 応募用紙

募集テーマ

あいさつ　**早寝・早起き・朝ごはん**　**家族のきずな**

応募方法　中央公民館入口に設置の応募箱または郵送・FAXでご応募ください。
（応募用紙は川棚町ホームページからもダウンロードできます。）

▶郵　送：〒859-3614 東彼杵郡川棚町中組郷1506番地
川棚町青少年育成町民会議（川棚町教育委員会内）

▶ＦＡＸ：0956−82−4371

作　品	

ふりがな				性別	男 ・ 女
氏　　名					
住　　所	川棚町　　郷・町　　番地				
区　　分 （○を記入）		①一般部門 （高校生以上）		②中学生部門	③小学生部門
学 校 名				学年	年

【応募上の留意点】
①応募は1人1作品とします。
②作品は、未発表のものに限ります。
③作品の版権は川棚町青少年育成町民会議に帰属し、作品の返却はいたしません。
④応募者の個人情報は、この募集以外に使用することはありません。ただし、入賞者については、氏名、区分、行政区（学校・学年）を町広報紙等で公表します。